

Zeitschrift: Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

Herausgeber: Alliance nationale de sociétés féminines suisses

Band: 8 (1920)

Heft: 98

Artikel: A travers les sociétés féministes et féminines

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-255877>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

aïdés dans leur travail. Il leur est ainsi permis non seulement d'apprendre l'anglais, mais encore de connaître la vie anglaise.

Ces cours ont donné jusqu'ici des résultats très satisfaisants. Ils ont été suivis par beaucoup de jeunes gens et de jeunes filles qui ont fait de rapides progrès. Il ne faut pas que les Suisses ignorent l'occasion qui leur est offerte d'apprendre l'anglais et de connaître l'Angleterre.

Le droit d'inscription est de 4 livres sterling par trimestre. Le prix de pension varie de 2 livres à 2 livres 5 shillings par semaine.

On ne prend pas d'étudiants âgés de moins de dix-huit ans.

Pour tous renseignements, s'adresser à Miss Harriet J. Hutchinson, Warden of French Students, University College, Nottingham, et fondatrice de l'œuvre. M. G.

* * *

On nous informe que les représentants de toutes les sociétés antialcooliques suisses se sont réunis en mai à Olten pour discuter l'état de la revision de notre législation fédérale sur l'alcool, proposée par le Conseil fédéral dans son message de mai 1919. Ils ont exprimé leur regret de ce que, dans certains milieux, une réforme aussi importante pour la santé publique semble être envisagée seulement au point de vue matériel. Ils ont décidé à l'unanimité d'organiser une initiative constitutionnelle pour soumettre directement au peuple leurs vœux, si, dans le courant de l'année, un projet satisfaisant n'est pas soumis aux Chambres fédérales par leurs Commissions.

* * *

Le besoin se fait sentir, en Hollande, de posséder un établissement où d'anciennes prostituées pourraient être recueillies pour y faire l'apprentissage d'une vie nouvelle et honnête, mais il faudra du temps pour réunir les fonds nécessaires à une pareille entreprise. Les branches locales de la Fédération abolitionniste s'occupent beaucoup des jeunes mères non mariées; elles organisent des conférences pour leur donner aide et conseils dans l'éducation de leurs enfants. Aux Indes néerlandaises, l'œuvre de la Fédération va à merveille; le gouverneur général et sa femme s'y intéressent vivement.

(Bulletin abolitionniste.)

A TRAVERS LES SOCIÉTÉS FÉMINISTES ET FÉMININES

Bâle. — *Association pour le Suffrage féminin.* — Dans le rapport général que notre V^{me} Assemblée générale a entendu et approuvé, c'est naturellement notre campagne pour la votation des 7-8 février qui a tenu la plus large place. Après que le Comité ait rendu compte des mesures qu'il avait prises (conférences, articles de journaux, affiches, brochures, etc.), M^{mes} Burckhard Luscher et Meier-Mattenberger ont fait part de leurs expériences dans le domaine de la propagande personnelle et des résultats auxquelles elles sont parvenues. Elles ont rencontré des échantillons de toutes les variétés d'adversaires féminins: celle qui n'est que ménagère, pour laquelle une assemblée publique est un épouvantail et dont le bonheur dépend de sa corbeille de raccommodages et de sa lessive; celle qui n'est que mère de famille, et qui garde son fils sous ses jupons jusqu'à sa majorité; puis celle, plus fréquente, qui, totalement ignorante des affaires publiques, estime que la lecture des journaux est bonne seulement pour les hommes et qui s'oppose au suffrage féminin aussi bien en théorie qu'en pratique; celle qui en redoute les suites et qui voit comme premier résultat de l'exercice de nos droits politiques le drapeau rouge arboré à l'hôtel de ville — un argument d'ailleurs que l'on a rencontré aussi bien chez nos adversaires masculins que chez leur femme et qui cachait si admirablement les véritables motifs, plus personnels, de leur opposition! — Puis la femme dont la conscience hypertrophiée lui fait craindre toute extension de ses devoirs; et enfin la femme dépendante, qui considère la tutelle de son mari non seulement comme toute naturelle, mais encore comme un bienfait. — Durant cette campagne de propagande, cela a été notre devoir d'exercer un contrôle sur nous-mêmes, afin de pouvoir répondre tranquillement à tous ces prétextes, et en jauger la valeur, tout spécialement quand ils venaient de gens expérimentés. Avant tout il nous faut éviter de travailler en surface: il nous faut mettre d'accord dans notre vie nos principes et leur pratique, et tenir au respect de ceux-ci. Puis il nous faut attendre patiemment les fruits de notre travail, et en première ligne gagner les jeunes gens en les élevant dans l'idée de la vraie liberté comme dans celle du développement de leurs capacités. — En plus de ces

expériences de portée morale, nous avons précieusement conservé dans un fichier les noms et adresses d'un grand nombre de femmes qu'avant la votation nous avons tenté de gagner à notre cause, fichier qui s'agrandira avec le temps, et qui pourra nous être utile. Et enfin nous avons envoyé à environ 3000 femmes un appel à adhérer à notre Association, que le *Mouvement Féministe* a résumé dans un précédent numéro. Le résultat est médiocre jusqu'à présent: 70 réponses; mais ce qui, pour nous, était essentiel, était de prouver que nous ne nous considérons pas comme battues, mais que nous travaillons illassablement à la victoire de notre cause. Nous espérons encore, par des conférences publiques de quelques étrangers de marque venant en Suisse pour le Congrès international, attirer de nouveau l'attention de notre public sur l'idée du suffrage féminin. C. D.

— *Une manifestation féministe.* — A l'occasion du VIII^{me} Congrès international pour le suffrage féminin, l'Association de Bale-Ville pour le Suffrage des femmes a organisé, mardi soir 15 juin, une réunion à laquelle plusieurs orateurs du Congrès ont pris la parole. M^{me} Anna Lindemann, membre du ministère wurtembergeois, a parlé du suffrage féminin et de la vie de famille et a montré que le droit de suffrage n'a nullement porté atteinte à la vie de famille. Les temps actuels demandent la participation de la femme à la vie politique. L'orateur était chargé de déclarer à Genève, au Congrès, au nom de son gouvernement, que l'introduction du suffrage féminin en Allemagne avait dépassé toutes les espérances. Un deuxième orateur, miss Ford, du parti travailliste indépendant d'Angleterre, a envisagé les effets du suffrage féminin et montré qu'il a, en Angleterre, contribué à relever la situation matérielle des veuves et des mères. Enfin, M^{lle} Loys, de Chicago, a parlé de l'introduction du suffrage féminin aux Etats-Unis. (Agence télégraphique suisse.)

Genève. — *Ligue de Femmes suisses contre l'alcoolisme.* — L'approche des vacances ralentit le travail de nos Commissions de quartier. Dans ce moment, ce sont les concours pour l'enseignement antialcoolique soit dans les écoles primaires, soit à l'école secondaire et supérieure des jeunes filles qui accaparent notre attention, ainsi que les démarches pour caser les enfants inscrits à nos colonies de vacances. L'année dernière, une quarantaine d'enfants ont pu jouir de quatre à six semaines de séjour au grand air. Cette année, hélas! les fonds si peu en rapport avec le nombre des inscriptions nous font envisager la triste nécessité de restreindre ces dernières. Nos directrices s'y résignent difficilement quand elles peuvent constater chaque automne le merveilleux effet de la campagne sur la santé physique et morale de leurs chers petits administrés. — Deux grosses besognes nous attendent à la rentrée des vacances: la participation au travail de propagande intensive qui devra préparer la revision de la Constitution fédérale en matière d'alcool, — et le moyen d'y pourvoir en remplissant notre caisse centrale par quelque vente ou manifestation analogue. L'annonce en paraîtra ici en temps voulu, mais nous nous permettons de la recommander dès maintenant aux lectrices du *Mouvement Féministe*. L. P.

Lausanne. — *Union des Femmes.* — L'Assemblée générale et semestrielle de l'Union des Femmes, qui eut lieu au local de l'Union le 17 juin, eut le plaisir et l'honneur d'apprendre la nomination de M^{me} Girardet-Vielle au Comité international de l'Alliance pour le Suffrage féminin, et celle de M^{lle} Vallette au Bureau international du travail. — Notre présidente, M^{me} Schnetzler, passe en revue les différents sujets qui nous ont occupés durant ce semestre: la loi sur la liberté de commerce, la création d'un home pour dames isolées, les Russes nécessiteux, le service domestique, etc. Cette dernière question s'imposa à nous d'une façon impérieuse et nous engagea à prendre position et à former un groupement spécial pour cette étude. Nous avons pris l'initiative de recevoir une fois par semaine, au local de l'Union des jeunes filles en service, et notre présidente a consacré deux mercredis à cet effet, sans aucun succès du reste. Personne ne se présente. Pendant nos réunions familiales, des causeries nous ont fait parcourir les Etats-Unis avec M^{me} Dr Wintsch, participante au grand Congrès de femmes médecins en 1919, et l'Ukraine avec M. le pasteur Naymark, envoyé en enquête dans ces territoires ruinés et affamés par la guerre. Les malheurs des femmes arméniennes nous ont plongées encore plus avant dans un abîme de misères. — M^{me} Dr Olivier présente un émouvant appel en faveur de la création de dispensaires régionaux pour les tuberculeux. Il est absolument nécessaire de créer des pavillons, ou de construire des annexes aux infirmeries déjà existantes pour permettre aux tuberculeux incurables et non admis dans les hôpitaux par manque de place, d'aller mourir ailleurs

que chez eux où les dangers de contagion sont énormes. Il arrive souvent qu'un père tuberculeux soigne les enfants à la maison, tandis que la mère gagne le pain quotidien au dehors. Mme Dr Olivier demande notre aide pour une vente de petites fleurs qui aura lieu le 1er août dans tout le canton. Il s'agit de trouver 50.000 fr. — Mme Militch réclame encore notre sympathie pour une association, privée, formée dernièrement à Londres, Paris et Lausanne, qui a pour but: la reconstruction sociale, sur des bases spirituelles. C.

PUBLICATIONS FÉMINISTES ET D'INTÉRÊT FÉMININ

en vente à l'Administration du *Mouvement Féministe*. Les envois ne sont faits que contre remboursement, versement au compte de chèques I. 943, ou expédition de la valeur de la commande en timbres-poste. Les frais de port sont à la charge du destinataire.

D^r EMMA GRAF : *La femme et la vie publique* (trad. française), 1 brochure : 30 centimes.

M^{me} SCHLUMBERGER-DE WITT : *Le rôle moral du suffrage féminin*, 1 brochure : 30 centimes.

A. DE MORSIER : *Pourquoi nous demandons le droit de vote pour la femme*, 1 brochure : 20 centimes.

D^r M. MURET : *L'Eternelle Mineure*, 1 brochure : 20 centimes.

Paul VALLOTTON, pasteur : *Le suffrage féminin à la lueur du grand orage*, 1 broch. : 40 centimes.

Benj. VALLOTTON : *La Femme et le droit de vote*, 1 broch., 20 cent.

L. BRIDEL : *Questions féministes*, 1 brochure : 50 centimes.

Emilie GOURD : *Femmes suisses au service de la patrie, jadis, aujourd'hui et demain*, 1 broch. : 25 cent.

Id. *A travail égal, salaire égal*, 1 broch. : 30 centimes.

Id. *Une vie et un exemple : Susan-B. Anthony (1820-1906)*, 1 brochure : 60 centimes.

L. HAUTESOURCE : *Le suffrage féminin*, 1 broch. : 20 centimes.

L'Union des Femmes de Genève. Ses origines. Vingt-cinq ans d'activité, 1 broch. : 25 centimes.

Le Suffrage des Femmes en pratique, 1 vol. : 1 fr. 80.

Pourquoi nous demandons le droit de vote. Une feuille volante de propagande. Le mille : 10 fr.; le cent : 1 fr.

Un message suffragiste du Président Wilson, 1 feuille volante de propagande. Le cent : 2 fr.

Carte suffragiste des Etats-Unis en 1869 et en 1918. Une feuille volante de propagande. La pièce : 5 centimes; le cent : 80 centimes.

La Femme et la Constitution genevoise, 1 feuille volante de propagande. Le cent : 75 centimes.

Carte postale avec pensées suffragistes, La douz. : 25 centimes.

Carte postale suffragiste illustrée : 10 centimes l'une.

Anton SUTER : *Le droit de vote des femmes au Parlement vaudois*, 1 broch. : 10 centimes.

H. de MÜLINEN et P. CHAPONNIÈRE-CHAIX : *La revision constitutionnelle fédérale et les droits politiques des femmes suisses*, 1 broch. : 20 ct.; les 10 : 1 fr. 50.

F. GUILLERMET : *La Vie Suisse (Le Frein; Et nous?; Des arguments neufs, s. v. p.)* Chaque brochure : 75 centimes.

Id. *La Ligue des femmes de bonne volonté*, 1 br. : fr. 1.60.

A. DE MADAY : *Le droit des femmes au travail*, 1 vol. : 3 fr. 50.

Id. *Les femmes et les tribunaux de prud'hommes*, 1 brochure : 75 centimes.

Gewerbliche Frauenarbeit in der Schweiz. Enquête faite par l'Alliance de Sociétés féminines suisse, 1 vol. avec tabl. fr. 1.25.

A. ZOLLIKOFER : *Enquête sur les conditions de travail des gardes-malades en Suisse*, 1 broch. : 50 centimes.

E. RUDOLPH : *L'Alliance nationale de Sociétés féminines suisses*, 1 broch. : 10 centimes.

M^{me} A. MAYOR : *La Tutelle féminine*, 1 brochure : 10 centimes.

La loi fédérale sur l'Assurance-maladie et ses avantages pour les femmes, 1 brochure : 25 centimes.

Clichés pour projections lumineuses : Série A : Le travail de guerre des femmes anglaises (25 clichés); série B : Portraits de suffragistes anglais (5 clichés). Location des deux séries : 10 fr.

VENTE AU NUMERO

Le *Mouvement Féministe* se vend au numéro :

- à Genève : Librairie Eggimann, *rue du Marché, 40*.
- à Lausanne : Bureau de tabac Champod-Butte, *pl. de l'Ours*.
- à Neuchâtel : Librairie Sandoz-Mollet, *rue du Seyon*.
- à Berne : Librairie Francke, *Bubenberglplatz, 7*.
- à Fribourg : Magasin de tabacs Fischer, *avenue de la Gare*.
- à Montreux : Librairie française, *avenue du Kursaal*.
- à Clarens : Papeterie Lecoultré-Seitz.
- à Territet : Librairie Heinisch.
- à Leysin : Librairie du Mont-Blanc.
- Librairie des Frênes.
- à Moudon : Librairie Steck, *rue du Temple*.
- à Château d'Oex : Librairie-papeterie Ingold.
- à Nyon : Librairie Chapallaz.

et dans les PRINCIPALES GARES de la Suisse Romande.

S. O. C.

Société de l'Ouvroir Coopératif LAUSANNE

MANUFACTURE DE VÊTEMENTS
ET SOUS-VÊTEMENTS TRICOTÉS
en LAINE, SOIE ARTIFICIELLE, etc.

BAS, CHAUSSETTES, JAQUETTES, etc.

MAGASINS DE VENTE :

GENÈVE, Rue du Marché, 40. || BALE, Freiestrasse, 105.
LAUSANNE, Rue de Bourg, 26. || ZÜRICH, Sihlstrasse, 3.

UNION DES FEMMES DE GENÈVE

22, rue Etienne-Dumont

La bibliothèque est ouverte le lundi, mardi et vendredi, de 10 h. à midi et de 3 h. à 5 h.

Le Secrétariat des Intérêts féminins et le Bureau de Placement seront fermés à partir du 1^{er} juillet.

Spécialité de Chocolats des premières Marques THÉ DE CHINE ET DE CEYLAN

Mlle C. WANGLER

15, Place du Molard

A côté de la Station des Tramways.

INSTITUT SPÉCIAL POUR JEUNES FILLES KLOSTERS (Grisons)

Ecole ménagère et pédagogique

Cours théoriques et pratiques pour former des institutrices de jardins d'enfants et d'écoles enfantines. Occasion d'apprendre le bon allemand. Tous les cours sont donnés par des maitresses diplômées. Commencement du semestre pour les élèves régulières : 20 avril et 20 septembre. Entrée à toute époque pour jeunes filles ne se proposant pas de subir l'examen.

Foyers du Travail Féminin

RESTAURANTS POUR FEMMES

Corraterie, 18.

GENÈVE

Cours de Rive, 11

Repas par abonnements à fr. 1.10 et 60 ct.

Salon de lecture. — Journaux.

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE D^r ALFRED-VINCENT, 10